

S.M./R21



Precios; en la Isla:  
Número suelto, 15 cts.  
Un mes . . . 0'60 ptas.  
Resto de España:  
Trimestre 2'25 ptas.  
Extranjero:  
Semestre 5'50 ptas.

# ¡OLIGIA!

Año I Número 10 Periódico semanal.—Se publica el lunes  
Ciudadela (Baleares), 19 de Agosto de 1935. Redacción y Admón: Calle del Rosario, 8 Teléfono, 59

## MEJORAS LAUDABLES

### Un salón de exposiciones

A decir verdad todos los Ayuntamientos ciudadelanos—de algún tiempo a esta parte—sin distinciones de ideologías políticas, han rivalizado en el afán de embellecer, mejorar, higienizar y modernizar nuestra ciudad.

No les va en zaga el actual a los demás que le precedieron.

Actualmente, entre los diversos campos de la actividad que atraen su atención, dedica con cariño sus iniciativas y su protección al sector cultural.

Creado el museo histórico-artístico de la ciudad, según nuestros informes, estudia con interés la instalación de un Salón de Exposiciones de todas clases.

La idea—de seguro lanzada por el señor Alcalde, cuyas aficiones artísticas no son tan conocidas como entusiastas—abarca un campo dilatado, ofrecido a todas las actividades: pintura, en sus variadas manifestaciones, escultura, talla, etc.

Su finalidad es facilitar a los artistas un lugar adecuado para exponer sus creaciones al público, sin ningún gasto por su parte. El salón será cedido a cualquiera—por humilde que sea, que quiera mostrar en público sus obras.

Parece que dicho Salón será solemnemente inaugurado el próximo noviembre, con una exposición de trabajos de todos los artistas de Ciudadela, pudiendo luego, cada uno de ellos en particular, exhibir al público sus trabajos.

No hemos de regatear el aplauso a esta nueva iniciativa del Ayuntamiento de esta ciudad.

Nuestros artistas—que los hay—, podrán dejar su modesto retraimiento y mostrarnos sus obras realizadas a copia de energía y voluntad, por amor a su arte, sin esperanzas de lauros.

Y el gusto del público se irá depurando y acrisolando.

### El derecho y el deber de la cultura

El año 1922 Ramón y Cajal—basta su nombre—, escribía un autógrafo que se ha hecho popular.

«Se ha dicho hartas veces que el problema de España es un problema de cultura. Urge, en efecto, si queremos incorporarnos a los países civilizados, cultivar intensamente los yermos de nuestra tierra y de nuestro cerebro, salvando para la prosperidad y enaltecimiento patrios todos los ríos que se pierden en el mar y todos los talentos que se pierden en la ignorancia.»

He ahí un deber poco conocido, una obligación en que no paramos toda la atención debida.

La ignorancia es un estado deshonroso que todos debemos evitar. Y todos somos más o menos ignorantes.

Así como hay que preservar el cuerpo de la debilidad y las enfermedades, hemos de luchar contra la ignorancia, que hace al espíritu débil y enfermo.

Más vale aprender en las cosas que en los libros, pero mejor es aprender en los libros que ignorar.

Basta considerar, en rápida ojeada, a los que nos rodean. Hay muchos espíritus más sabios, más inteligentes, más virtuosos que nosotros. Muchos de ellos dejan sus experiencias convertidas en libros. ¿Por qué no aprovecharlos para orientar nuestra existencia?

Además existe en todos el deber del propio perfeccionamiento, que debe formar la ambición de las vidas.

Y, finalmente, nuestra generación prepara la próxima, nuestro adelanto encauza y preludia el progreso, cuyo compás no debe de detenerse.

Según es el ritmo de la civilización actual, no basta con saber leer y escribir. Es preciso un grado de cultura media cuya falta en nadie se puede excusar.

Todos reclaman—o pueden reclamar—su derecho a la cultura. Derecho cuyo correlativo deber en los padres y en su deficiencia en la sociedad o en el Estado, supone facilitar de día en día el acceso de todos, o de los más, a este alto templo de la ciencia y de la cultura, cuyas amplias puertas permanecen siempre abiertas y cuyas bóvedas pueden cobijar a toda la humanidad.

ANDRÉS BOSCH Y ANGLADA

# Fechas notables de la historia de Menorca

La isla de Menorca fué descubierta (dicen algunos) por Tubal nieto de Noé, 142 años después del diluvio universal y 2163 años antes de la venida de Jesucristo.

Los primeros pobladores fueron Caldeos que fabricaron los Tala-yots. Desde el año 956 hasta el año 982 antes de Jesucristo faltó del todo el agua, porque no llovió en todo este tiempo y los obligó a abandonar la isla.

Después la ocuparon Fenicios, poco más o menos en el año 800 antes de Jesucristo.

Los Cartagineses aumentaron su población el año 663.

A los Cartagineses la conquistaron los Romanos.

### Después de Jesucristo

Los Romanos fueron vencidos por los Godos, en el año 421 y la Isla les perteneció por algún tiempo.

Los Moros se apoderaron de Menorca en el año 801 de la venida de Jesucristo.

Los franceses la poseyeron desde 820 hasta el año 857. En este año la reconquistaron los Arabes.

En el año 1108 la saquearon los Pizanos y se llevaron las puertas de *Bronzu*.

Poco tiempo después los Moros de Africa la ocuparon.

En el año 1116 los Catalanes ayudados de los Genoveses la conquistaron.

Después fué habitada por los Moros que la compraron a los Genoveses.

En el año 1286 fué conquistada por el Rey D. Alfonso III de Aragón quien la pobló de Cristianos. Desde este tiempo hasta el año 1713 estuvo sujeta a España.

Por las paces de Utrech, Felipe V de España la cedió a los Ingleses en dicho año, los cuales la habían conquistado en 29 de sep-

tiembre de 1708 para el Archiduque Carlos III de Austria.

Los ingleses la poseyeron hasta el año 1756.

A éstos la conquistaron los Franceses en dicho año.

En los tratados de paz de Fontainebleau, Menorca fué cedida a los Ingleses que tomaron posesión en el año 1763.

Los Españoles la conquistaron a los Ingleses en el año 1782 día 4 de Febrero, pero habían desembarcado día 19 de Agosto de 1781.

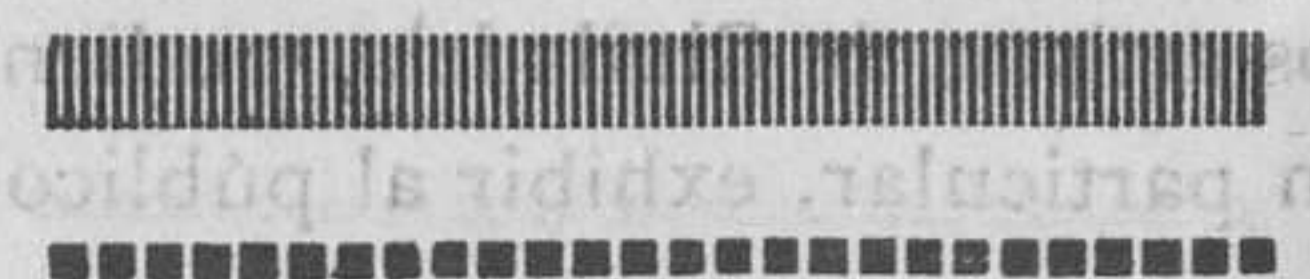
Los Ingleses la conquistaron a los Españoles día 16 de Noviembre de 1798, pero día 7 del mismo mes desembarcaron en Cala Molí. Las capitulaciones se hicieron en Ciudadela única fortaleza de la isla desde 1783, en cuyo año se demolió el castillo de San Felipe de Mahón.

Día 15 de Junio de 1802 fué restituida a España por los Ingleses en virtud del tratado de paz general de Amiens.

(De nuestro archivo)

N. de la R.

No creemos se pueda dar mucha fe a las primeras fechas pues siendo tanta su antigüedad no es probable que existieran monumentos que nos puedan garantizar la autenticidad de las mismas.

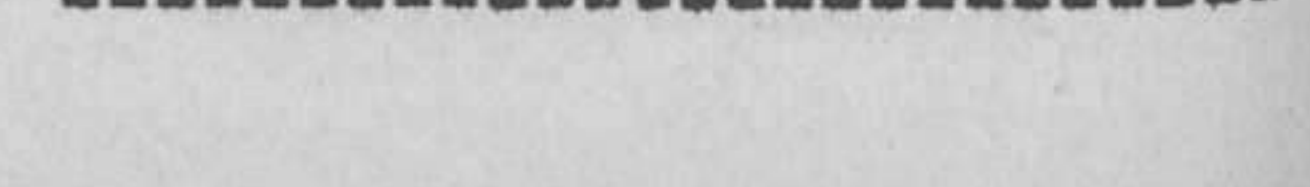


## Carmen Pico

es el moto-velero que sirve con la mayor rapidez.

Cuando confie sus encargos recuerde la casa embarcadora del

## Carmen Pico



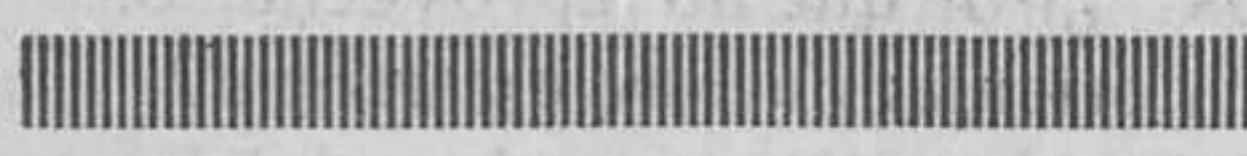
Por indicación de los Agentes de la Hacienda referente a la ley prohibitiva de rifas de todas clases, tanto si son a base de venta de billetes como de regalo, (cosa esta última que ignorábamos) nos vemos precisados a suspender los números obsequio en combinación con la Lotería Nacional con que veníamos favoreciendo a nuestros lectores desde el primer número de ¡OIGA!...

## ¡Anunciar!

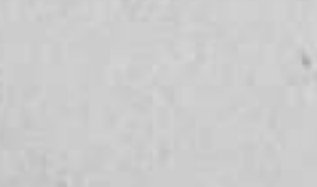
es la mejor recomendación si tiene Vd. algo que vender o alquilar. Tendrá éxito, si tiene el acierto de confiar la propaganda al semanario

¡OIGA!...

En esta imprenta y P. Casanovas Capella Av. 14 de Abril, 88



15 ejemplar



# NOTICIARIO SEMANAL

DIA 12, AGOSTO.—El Gobernador General de Cataluña ha visitado las comarcas tarraconenses. - El Alto Comisario en Marruecos manifiesta que la tranquilidad en nuestra Zona es absoluta. - Ha desaparecido el tesoro de la Catedral de Pamplona; lo robado asciende a varios millones de pesetas, sospechándose que los ladrones sean un italiano y un americano. - En Sevilla ha caído en poder de la policía una banda de ladrones de trenes. - El Emperador de Abisinia en un discurso a los notables del país ratifica su voluntad de solventar pacíficamente el problema italo-etíope. - Existe cierta tirantez entre la Pequeña Entente y Polonia, habiendo sido retirados los tres representantes en Varsovia. - El aviador Pombo que se encuentra en Costa Rica está convaleciendo con sorprendente rapidez de la operación sufrida.

DIA 13.—En Lérida un almacén de alfalfa ha sido destruido por un incendio. - Ha salido de Montemayor para San Sebastián el Jefe del Gobierno. - En Pamplona se ejerce estrecha vigilancia con motivo del robo de la Catedral; toda la policía de España trabaja para conseguir la detención de los autores del hecho. - En el puerto de San Esteban de Pravia encalia un buque pesquero, hundiéndose y pereciendo cinco de sus tripulantes. - Han llegado a París los representantes británicos que han de tomar parte en la conferencia Tripartita. - Se ha celebrado la primera conversación Eden-Laval.

DIA 14.—En breve serán inauguradas importantes obras públicas en Ascó, Amposta y Falset con lo que se aminorará el paro en la provincia de Tarragona. - Sigue la calma política. - Todos los Ministros están ausentes de Madrid a excepción del señor Portela Valladares. - El próximo Consejo de Ministros será en la Granja, bajo la presidencia de Jefe del Esta-

do. - Se acentúan las divisiones y discrepancias en el seno del partido socialista. - Ha caído en manos de la policía una peligrosa banda de atracadores capitaneados por el «Enemigo público n.º 2». - Continúan las pesquisas para descubrir a los autores del robo de la Catedral de Pamplona, creyéndose que el mejicano autor del hecho se encuentra en Francia. - Se ha celebrado en San Sebastián el anunciado Consejo de Ministros tratándose del conflicto italo-etíope, aplicación de la ley de Restricciones, sustitución del gobernador de Zaragoza, recreos en San Sebastián y adquisición de trigos. - Italia ha llamado a filas otras dos divisiones. El Negus ha protestado ante la Sociedad de Naciones contra el embargo de armas para su país, mientras que se deja a Italia en completa libertad para adquirirlas. - La pequeña Entente ha aumentado sus ejércitos.

DIA 15.—Ciudadela celebra solemnemente la fiesta de la Asunción de la Virgen viéndose muy concurridas las funciones religiosas del día. Por la noche hubo verbena en el muelle, proclamándose «Miss Puerto 1935». - Ha sido declarado monumento nacional el histórico palacio de la Virreina de Barcelona. - Han regresado a Madrid algunos Ministros. - Se ha celebrado con gran animación la festividad de la Virgen de la Paloma patrona de los madrileños. - Aún no han sido habidos los autores del robo de la Catedral de Pamplona. - En Málaga el fuego ha destruido dos edificios. - Hoy se celebra en París la Conferencia Tripartita. - La entrevista de Laval con el barón Aloisi, delegado italiano, no ha sido muy alentadora. - Ante la actividad italiana en el Dodocaneso, Inglaterra toma medidas en Malta. - Parece que ha resultado herido un funcionario consular italiano en una reyerta con un policía etíope.

DIA 16.—El Jefe del Gobierno pasó la mañana en la Presidencia donde recibió numerosas visitas. - Ha llegado a Madrid procedente de Oviedo el Alto Comisario en Marruecos. - Al reanudar sus tareas el Parlamento será presentada la nueva ley de Justicia Militar. - En Azuqueca se incendiaron unos almiarés cuyo valor se calcula en varios miles de pesetas. - Los periodistas no logran obtener noticias dada la quietud política de este verano. - En Pamplona se ha celebrado un grandioso acto de desagravio por el robo sacrilego efectuado; la Virgen lucía valiosísimas joyas que prestaron los fieles. - El Ministro de Marina se encuentra en Cádiz donde visitó la fábrica de torpedos. - El pesimismo se acentúa a medida que transcurre la Conferencia Tripartita de París. - Parece que Etiopía aceptará la intervención de la Sociedad de Naciones.

DIA 17.—El B. O. del Ayuntamiento de Ciudadela publica los nombres de los señores que han de formar la comisión encargada de organizar las típicas carreras de septiembre. - La Dirección General de Seguridad multó con cinco mil pesetas a la revista «Jap» por publicar un artículo tachado por la censura y habiendo reincidido esta semana, ha suspendido dicha revista. - En Valencia se han tomado muchas precauciones debido al mitín obrero de mañana, prohibiéndose las manifestaciones y saludo de puños en alto. - Por no haber contestado aun Aloisi a los representantes de la conferencia de París, se cree que Mussolini no aceptará las proposiciones anglo-francesas. - Un Ayuntamiento de Austria ha dado el nombre de Príncipe Otto a una de sus calles.

DIA 18.—San Clemente celebra hoy sus fiestas populares existiendo gran expectación por el resultado de las carreras de esta tarde. - Ha salido para Fornells la capilla de música de la Catedral que tomará parte en la grandiosa fiesta marítima en honor de la Virgen del Carmen.



# DEPORTES

## CICLISMO

### Camps, campeón de 2.ª categoría

El jueves por la tarde se celebró el anunciado campeonato en Ciudadela de segunda categoría, adjudicándose Gabriel Camps el título de campeón.

A las cinco y media se efectuó la salida frente al local del C. D. Ciutadella, alineándose los corredores Camps, Benejam A., Alzina, Moll y Salord.

Aunque la carrera se llevó a un tren regular el pelotón no se disgregó mucho. La mayoría de las vueltas Camps llevó el mando del pelotón alternando con los otros corredores.

A la vuelta novena se disputó una prima, donativo de un grupo de aficionados, que fué ganada por Camps. La prima de la duodécima vuelta, fué ganada por Alzina que pisó la meta bastante distanciado del campeón, que en-

tró en segundo lugar. Las tres vueltas siguientes se llevaron a tren duro entrando Camps en primer puesto a tres largos de Benejam.

Los tres primeros puestos correspondieron a:

- 1.º Camps.
- 2.º A. Benejam.
- 3.º Alzina.

Como se había anunciado al final fué impuesta la banda de campeón por el gran animador del ciclismo Juan Benejam, si no aplaudido el acto por el público que lo presenciaba.

Fué lástima que los voluntarios corredores no vieran coronados sus esfuerzos con la presencia de un público más numeroso como merecen.

Q

## FUTBOL

### El San Miguel es vencido por el Ferrerías por 5 a 0

#### EN FERRERIAS

Ayer tarde el once del «San Miguel» trasladóse al vecino pueblo de Ferrerías para contender en partido amistoso contra el once local.

A juzgar por el subido score con que fué batida la meta del visitante el «San Miguel» estuvo nulo en su actuación; mas los que presenciáramos el encuentro reconocimos en el «canario» un juego técnicamente muy superior, que de no ser el «Ferrerías» bastante aventajado y de no intervenir el elemento terreno el «San Miguel» con un poco de suerte hubiese perforado varias veces la meta local.

Desearíamos poder asistir a un partido de revancha con la línea de ataque presentada por el «San Miguel» y algún retoque en la media seguros que nos brindarían mejor partido.

De los visitantes la línea delantera presentó mejor combinado; los demás algo faltos de seguridad. De los locales el medio centro estuvo insuperable y el portero bien con su diosa suerte que no le dejó un instante hasta el punto de darle el esférico varias veces en su parte posterior gelatinosa.

### Noticias Deportivas

Hemos recibido atento saludo del señor Presidente del Club Deportivo Menorca en el que nos

## Bicicletas France-Espagne y Excelsior

Ciclos montadas con material de marca, a precios interesantísimos

Taller de reparaciones y esmaltado de bicicletas, mas barato que las casas de Barcelona.-Estilo inimitable al de los especializados

### PONS HERMANOS

Calle de la Brecha

¡VISITAD ESTA CASA, CICLISTAS!

—Pero ¿adónde vais a parar con toda esa batería, amigo Veingarten?— preguntó en fin al hostelero—. Yo había dicho a José—añadió mirando al criado, que se hizo el desentendido—que con una taza de té me bastaría para esta noche.—Tendrá vucencia la taza de té—respondió el hostelero destapando la botella con un provocador estallido—: la tendrá; pero será después de haber pellizcado si quiera esas friolillas y de haber catado este bálsamo. Acá, en nuestra buena Suiza, los caballeros franceses son tan famosos por su bizarria como por su buen estómago, y sería una deshonra para el «Peregrino» haber hospedado a tan ilustre viajero sin darle una muestra ventajosa de su cocina y de su bodega. —Verdaderamente, amigo Veingarten—respondió el anciano aspirando con manifestada fruición el tentador aroma

—57—

—60—

—No mientas, tú no has comido nada. Mira, ponte ahí enfrente, y ayúdame a dar cuenta de ese pastel... Anda...

—Muchas gracias, señor... Cuando digo a vucencia que yo ya estoy despedido...

—Hombre, no seas tozudo; siéntate y come; de todos modos lo hemos de pagar, y no tendrás la pretensión de que yo me engulla toda esa batería.

—En cuanto a eso de pagar, vucencia pagará lo que coma, y nada más; pues según me han dicho las criadas de la hostería, esos buenos monjes, que son los amos de todo esto, tienen mandado que no se cobre a los viajeros sino lo que coman; que las obras se tasan en conciencia y se den a otros viajeros que quieran mantenerse con más economía, o a los pobres, que son los que sacan mejor partido de este sistema. No, no

sus costumbres y caracteres respectivos, sabía ya que el Prior era un hombre de mansedumbre y sencillez, muy dado a la oración y mortificación, pero casi extraño a los usos del mundo; del Procurador hablante dicho que era de áspero exterior y desabridas palabras, pero indulgente y bueno en el fondo; y, por último, del Bibliotecario, que era todo un sabio, pero distraído habitualmente; que sus distracciones le habrían puesto en ridículo, a no ser tan respetado como lo era de todos por su sabiduría y santidad. Tales eran los datos con que José se encaminaba al monasterio, resuelto a sumar el proyecto que había meditado. Al ruido estrepitoso de los campanillazos que dio llamando a la puerta de la abadía, el portero, que dormía ya a la sazón el sueño del justo, había salido de su celda restregándose los ojos, y, aso-

—64—

—19—

pasa aquí lo que en otras hosterías, que desuellan a los pobres huéspedes.

—En fin, hombre, haz lo que quieras. Pero ten presente que la jornada de mañana puede ser más fatigosa que la de hoy, porque... Ya te hablaré de esto en cuanto amanezca. Por ahora, basta de cena; puedes retirar estos platos.

Luego que el fiel criado hubo salido, levantóse el Conde a dar un par de vueltas por el cuarto, y reparando, mientras paseaba, en un saco de lona, cuya boca, atada con una cuerda, asomaba por entre los no voluminosos bultos de su leve equipaje, acercóse movido de curiosidad a ver lo que el saco contenía; y no bien hubo desatado la cuerda y metido la mano, cuando topóse con una provisión de castañas secas, de higos pasados y de mendrugos de pan, duros ya como guijarros. El buen Conde sintió al punto

El buen anciano dormía pacíficamente media hora después en un mullecho preparado por la asidua solicitud de José, mientras éste se encaminaba, a eso de las nueve de la noche, en dirección del convento, no sin haberse antes informado con gran maña de algunas circunstancias que le importaba mucho saber, entre otras, que aquella era precisamente la hora en que se acostaban los monjes, excepto el Superior, que se quedaba orando; el Bibliotecario, que se quedaba estudiando, y el Procurador de la Comunidad, que se quedaba escribiendo. Informado igualmente José, no sólo del nombre de estas tres personas, sino de

### La biblioteca de la abadía

## CAPÍTULO III

— 63 —

bañadas en llanto sus mejillas, y exclamó, volviendo a atar la cuerda del saco, cual si temiese aparecer culpable de haber sorprendido un secreto:

— ¡Ah, mi pobre José! ¡Estos son los manjares de tus banquetes! Y yo, absorbido en el egoísmo de mis penas, no lo había ni aun sospechado. Te condenas casi a matarte de hambre porque a tu amo no falten regalos... ¡Bendito sea Dios mil veces, que, en medio de tantas ingratitudes y tan dolorosos afanes como me enviaba al fin de mis años, me deja ver y admirar una generosidad tan fiel y tan heroica!... ¡Bendito sea Dios!

— 62 —

que, combinados, exhalaban los manjares y el añejillo que hervía en la copa, no hay manera de resistir a vuestra cortes invitación. Por no desairaros, voy a chupar esta patita de pollo... — Comed, señor, con buen ánimo, y si algún pesar os importuna, acudid a esa botella, que se encargará de desarrugaros el entrecejo. Entretanto, con vuestro permiso, voy a dar una vuelta por la casa, que como uno no esté en todo... Servidor de vuestrencia, señor Conde. — Pero, José ¿te has vuelto loco? — exclamó el anciano, luego que el hostelero hubo salido. — Te pido una taza de té, y me traes aquí un banquete opipar... — ¿Qué has hecho de tus planes de economía? — Señor Conde, francamente; el hostelero se me escandalizó de tal manera cuando le dije que vuestrencia no quería

— 58 —

sinó una taza de té, y me dió tan buenas razones para persuadirme de que sería un disparate dejar a vuestrencia meterse en la cama con semejante colación, que me he ablandado, y... vaya la otra patita del pollo, y un poquito de pechuga, ¿eh? ¡Ajajá!... Un traguito ahora... Así verá vuestrencia que bien va a pasar la noche.

— ¡Ya! Pero ¿y los veintiséis florines? ¡Buen despacho van a tener con este despilfarro!...

— Coma ahora vuestrencia en paz y en gracia de Dios, que... ya veremos. Aquí es todo muy barato, señor Conde.

— Me alegro, porque así podrás tú también echar un buen remiendo a las tripas.

— Yo ya me he reforzado; no tenga pena por mí el señor Conde, que bien se cuidarme.

— 59 —

comunica que la nueva Junta Directiva ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente honorario, don Miguel Mercadal Pons; Presidente honorario, don Anempodisto Gener Gomila; Presidente, don Jacinto Carreras Coll; Vicepresidente, don Francisco Barber Borrás; Secretario, don Miguel Sintes Cardona; Vicesecretario, don José Roca Cardona; Tesorero, don Rafael Seguí Pons; Vicetesorero, don Juan Vidal Florit; Vocales, don Juan Gomila Giménez y don Francisco Caules Juan.

—El lunes día 12, contendieron en Alayor con motivo de las fiestas de San Lorenzo, el C. D. Menorca y el Alayor F. C. ganando el primero por 3 a 2. Arbitró el partido el señor Tudurí.

—Según noticias recibidas, se procederá, en la próxima semana, a la firma de las fichas del Isleño, para la próxima temporada.

El C. D. Ciudadela comunica al público que a partir del próximo mes de septiembre los señores que ingresen como socios tendrán que abonar el importe de dos pesetas como derechos de entrada, quedando por lo tanto todo el mes en curso para la entrada gratuita.

Almanaque

Bailly - Baillièrè

o sea pequeña enciclopedia popular de la vida práctica.

Pídalo para 1936

¿Quién no querrá tener una renta, un retiro o pensión vitalicia para toda su vida?

### UNAS PREGUNTAS

¿Tiene usted seguridad que su capital es indestructible? Poderosas casas han venido a menos.

¿No admite usted la posibilidad de equivocarse en algún plan financiero?

¿Ve usted asegurado el porvenir de sus descendientes?

Si se entera del sistema de ahorro que practican

## Los Previsores del Porvenir

se inscribe como asociado podrá ver realizado tan bello ideal, asegurando una tranquilidad para el día de mañana inserto, frente a toda suerte eventual.

Esta sección de Ciudadela cuenta con mil cuatrocientos asociados, entre ellos hay doscientos treinta pensionistas y cincuenta sexagenarios, se han repartido en diez años más de

### Ochenta mil duros

Quien no tenga la pretensión de saberlo todo, pida folletos explicativos a esta representación local, Avenida de la República, 53.—J. Gener.

### CONSEJOS DEL DOCTOR

## La Sed

En los meses del estío la sed causa con frecuencia muchas molestias, y las imprudencias y abusos que se cometen bebiendo agua en abundancia conducen a veces a serias enfermedades.

La sed en las personas sanas suele desaparecer cuando la sequedad del aire cede a una atmósfera húmeda.

Cuando la temperatura es alta la necesidad parece irresistible renovándose sin cesar, y si uno no está acostumbrado a dominarla se bebe una y otra vez y la sed no se apaga. Tal abuso altera las funciones digestivas ocasionando las más de las veces enfermedades intestinales de alguna gravedad.

Si se bebe con exceso se provoca abundante transpiración cutánea que disminuye la temperatura del cuerpo. Nuestro organismo expelle la mayor parte del líquido ingerido y sólo conserva la cantidad necesaria.

Un abanico, un ventilador, una ligera corriente de aire calman la sed y no ocasionan al organismo los perjuicios que los líquidos ingeridos con exceso.

La sensación de sed no se satisface en razón directa de las cantidades de líquido absorbidas, ya que es sólo una necesidad local, o sea de la sequedad de la boca únicamente y resulta del todo inútil beber mucho para apagarla.

Tampoco da buenos resultados beber agua mezclada con hielo, porque a veces contiene gérmenes patógenos; en cambio es conveniente refrescar la vasija o jarro que contenga el agua que ha de beberse, si es caliente. Porque el agua, a los ocho o diez grados es ya suficientemente fría. Beberla más fría aun es exponerse a ciertas alteraciones en la circulación de la sangre.

Es importantísimo saber beber y las bebidas que nos conviene beber. Cuando la sed se hace irresistible, un poco de café o coñac calmará nuestra necesidad mejor que el exceso de agua.

Para beber agua conviene beberla en sorbos, lentamente; de esta manera se aprovecha el líquido que se ingiere. Los países cálidos hace ya muchos años que hallaron la manera de evitar las alteraciones causadas por el exce-

so de bebida inventando el sistema de beber con pajuela. De este modo el líquido está en contacto con la boca en grado máximo.

Finalmente y como medida prudencial, debe procurarse no beber más de un vaso cada hora y media sorbiéndola poco a poco. Así se evitarán infinidad de molestias y enfermedades.

DR. FILIPO

Ciudadela, agosto de 1935.

DE ALAYOR

Las animadas fiestas de este año

La ciudad de Alayor, que lucha constantemente por su modernización y progreso, celebró este año su fiesta patronal con una animación y entusiasmo inusitados.

Tanto por los diferentes actos de las fiestas, como por la importante afluencia de forasteros, se vivieron unos días de fiesta expansiva, callejera, gozosa, en que se olvidan todas las preocupaciones y se piensa sólo en vivir y en divertirse.

Y esta semana, semana de San Lorenzo, es decir, semana alayorense, semana de fiesta, ha continuado convertida en semana de vacaciones para casi todos los obreros, en semana de esparcimiento para casi todos los vecinos, muchos de los cuales la han pasado veraneando en fincas.

Alayor que trabaja y progresa sabe también descansar y divertirse para emprender con nuevas energías su lucha por colocarse entre los pueblos cultos, libres y gozadores de vida exuberante y fructífera,

A. B.



50 años atrás

Mes de agosto de 1885

CIUDADELA

Día 16.—Hoy ha llegado a esta ciudad el Juez de primera instancia de Mahon, ante el cual fueron a declarar varios individuos de este vecindario, por asuntos, según se asegura, relacionados con el proceso de don Pedro Abril.

Día 18.—Los vecinos de la calle de la Purísima han dado en el feliz acuerdo de hacer abrir sobre la fachada de una de sus casas más céntricas, un nicho en forma capillita para colocar la imagen de la Virgen que se veía en la parte de la muralla que antes cerraba dicha calle.

Día 19.—Ha sido nombrado Juez suplente para el presente bienio don José León y García

MADRID

Día 12.—El Ayuntamiento de esta Corte ha acordado la dis-

minución del alumbrado público por carecer de recursos.

Día 13.—El Gobierno español ha dirigido al de Alemania una nota reclamando y protestando contra la declaración del protectorado alemán en las islas Canarias.

Día 13.—Se ha celebrado Consejo de Ministros, habiendo acordado dar orden inmediata para que los vapores de guerra «San Quintín» y «Manila» que se hallan en Filipinas, zarpen con rumbo a las Canarias a fin de mantener el derecho de España en aquellas posesiones.

AVISO

Los nuevos suscriptores que deseen los folletines de novela publicados hasta la fecha podrán pasar a recogerlos por esta Redacción.

Imprenta Moll

Trabajos comerciales de todas clases ROSARIO, 8. - CIUDADELA

Participa a sus clientes que la magnífica organización de sus talleres y contando con la moderna maquinaria con que trabaja puede reducir los precios de algunos artículos.

NUEVOS PRECIOS

Etiquetas de envío, tamaño 11x16 cms.

a ptas. 12'00 las 2.000

1.000 sobres 15'00 pesetas

Antes de comprar a otros, consulte nuestros precios.



## Una escalera y un contraste

La definición de Historia no ha cambiado. Tal como la aprendí en la escuela me la da el diccionario de la Academia que tengo a mano. «Historia es la narración *verdadera* de los acontecimientos pasados y cosas memorables».

Con toda intención he puesto la palabra *verdadera* con letra cursiva; quiero con ello llamar la atención del lector y remarcar de paso que, para escribir historia hay que ser ante todo veraz. Alguien parece que lo ha olvidado y saltándose la definición de historia a la torera nos relata como ciertos algunos acontecimientos o hechos que no han pasado y que ni siquiera entran en la penumbra de la duda.

Es el caso, que en el número de «El Iris» del 12 de los corrientes, apareció un editorial con el título de «Un contraste» que a mi juicio necesitaba una inmediata rectificación. No lo han hecho nuestros sabedores de la historia y por eso intento hacerlo yo, humilde aficionado, no guiándome otro móvil que el sano deseo de que la *verdad* brille, como debe brillar todo principio fundamental de la Historia.

Afirma el autor de «Un contraste» que un Ayuntamiento de *In illo tempore*, acordó conservar la escalera del Alcázar o Palacio del Gobernador (hoy Casas Consistoriales) como recuerdo de haber subido y bajado por ella el Rey Alfonso III de Aragón después de la conquista de Menorca en el año

de 1287; pone a continuación en parangón el contraste del Ayuntamiento actual que ha demolido la escalera y con sus piedras ha levantado unos bancos en la Plaza de Colón. Luego hace constar el autor del editorial, que no quiere molestar a nadie y dice: que, tan solo apunta el hecho por ser de muchos desconocido y para llamar la atención pública sobre el mismo. Suplica de paso a los transeúntes y paseantes que se pararan a descansar en los asientos contruídos, que mediten y respeten aquellas piedras centenarias, que fueron antes los peldaños venerandos que pisaron muchas veces el joven Conquistador, los Generales y los nobles que le acompañaron en la atrevida empresa.

No entra en mi deseo el discernir sobre la conveniencia o no, de la demolición de la escalera ni sobre la ornamentación o utilidad de los bancos; pero sí está en mi ánimo hacer constar, que según mi pobre opinión el autor del editorial «Un contraste» se excedió históricamente al afirmar que Alfonso III y su gente de pro pisaran las escaleras que acaban de demolerse. Y digo que se excedió por la sencilla razón de que el Alcázar o Palacio del Gobernador (y por tanto su escalera) no existían cuando el monarca Aragonés entró en Ciudadela terminada la conquista de la isla.

Repasados los comentarios de los historiadores Zurita, Munta-

ner, Cabonell y Darnetto. Al alcance de mi mano las Historias de Menorca de Armstrong, Barceló Caymaris, Ramis, Quadrado, Oleo, Benejam Saura, Hernández Sanz y Lafuente Vanrell vemos que ni uno solo de esos autores dice que el Real Alcázar estuviese edificado y que lo habitara el Conquistador Alfonso en su estancia en Ciudadela. Dos autores ni siquiera citan tal Palacio y los demás afirman de una manera categórica que en habiendo entrado en dicha ciudad el Rey Alfonso III, ordenó levantar una iglesia (hoy Catedral), un *Alcázar para residencia de Gobernadores* y las murallas.

Teniendo en cuenta que llegó a Ciudadela, el joven Monarca, sobre el 2 de febrero y que a primeros de marzo ya estaba en Salou, habiendo visitado antes las islas de Mallorca e Ibiza, es lógico admitir que los días de permanencia en nuestra población fueron escasos; tan escasos que no vería seguramente comenzados los edificios que mandó levantar, y por tanto jamás pudo habitarlos.

¿Por qué razón da como seguro el escritor de «El Iris», que Alfonso III habitó una casa y subió unas escaleras que aun debían construirse? ¿Para qué llamar la atención pública sobre la erección de unos bancos cuyas piedras su fantasía consagra? ¿Para hacernos caer en el error? ¡Esto sí que sería un contraste! En Historia la verdad ante todo. Inventar historia es fantasía o aviesa intención. Si en el escrito de «El Iris» hay contraste o fantasía con su pan se lo coma el autor. Si son aviesas intenciones allá él con su conciencia.

RENÁN

Ciudadela, 16 Agosto de 1935.

Servicio rápido por el moto-velero

# ARNALDO OLIVER

Despacho en Barcelona: BARTOLOME OLIVER, Cristina, 5.

Servicio inmejorable de mercancías a domicilio a cargo de la agencia JAIME RIPOLL, Rech Condal, 8.

En ésta, don Juan Arguibau.

Compre

# ¡OIGA!...

# Hojas de Calendario

# Pasatiempos

## Agosto 14-1665

Por A. N. Drés

Ciudadela, 19 de Agosto de 1935

### Muere Sor María de Agreda

### SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DEL NUMERO ANTERIOR

El desgraciado gobierno de Felipe IV, trae siempre a la memoria el nombre de esta austera religiosa de Agreda.

Emplazada dicha población, en la provincia de Soria, sobre las faldas del Moncayo, cuenta entre sus edificios notables un convento de Agustinas en donde vivió y murió la famosa religiosa.

Vino al mundo el 2 de abril de 1602 y se llamó María Coronel y de Arena (o Arana).

Son famosísimos sus libros: «Escala Espiritual», «Leyes de Esposa», «Meditaciones de la Pasión de Nuestro Señor». Pero más que ningún otro fué famoso la «Introducción de la Historia de la Sma. Virgen» universalmente conocida con el nombre de «La Mística Ciudad de Dios».

Su numerosa correspondencia con el rey Felipe IV, tuvo aciertos tan notables como el de aconsejar al rey que ajustase la paz con Francia y concentrase sus fuerzas en Portugal, que no perdiese energías en esporádicos esfuerzos, que disciplinase el ejército.

Sus consejos fueron desgraciadamente desatendidos. Que nada hay tan necio como el que pide consejos con la intención de no seguirlos.

Falleció Sor María, la víspera de la Asunción de Nuestra Señora.

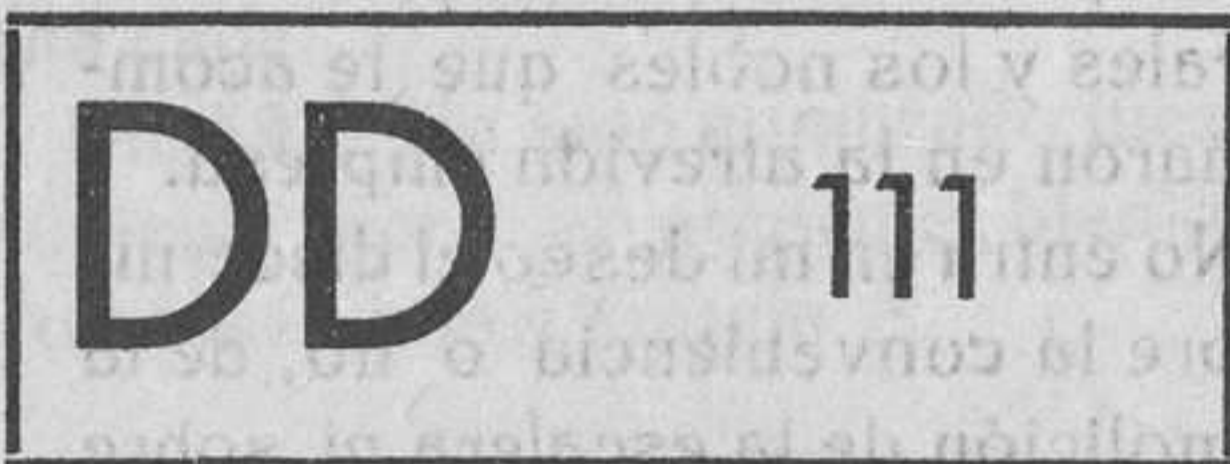
TIRSILO

- 1.<sup>a</sup> Lo despido.
- 2.<sup>a</sup> Estampilla.
- 3.<sup>a</sup> DON Benito REus Mleres FAlset SOLler LARedo Slgüenza

- Han enviado soluciones exactas:
- Al 1.<sup>o</sup>: Jesús Florit Moll, de Ciudadela.
  - G. C., de Ciudadela.
  - P. B., de Ciudadela.
  - Javier Seguí Mir, de Alayor.
  - Al 1.<sup>o</sup> y 2.<sup>o</sup>: José M.<sup>a</sup> Mascaró, de Alayor.
  - Al 3.<sup>o</sup>: Mariana Oleo, de Ciudadela.

1.<sup>o</sup> ¿Qué produce la guerra?

3.<sup>o</sup> Acróstico



2.<sup>o</sup> Charada

Si no tienes *un-primera*,  
*todos* para disfrutar,  
 vete a buscar *dos-tercera*,  
 y te podrás arreglar.

Léase horizontal y verticalmente:

1.<sup>o</sup> Consonante. 2.<sup>o</sup> Metal. 3.<sup>o</sup> Del sol. 4.<sup>o</sup> Ocupación. 5.<sup>o</sup> Adjetivo. 6.<sup>o</sup> En la cara. 7.<sup>o</sup> Vocal.

Los que envíen solución exacta a un pasatiempo se les premiará con un vale; los que acierten dos, se les regalará dos vales, y tres a los que acierten los tres. Cuando se tengan diez vales como mínimo, los poseedores podrán canjear dichos cupones en la librería IMPRENTA MOLL de Ciudadela con objetos del valor de una peseta. Si quiere efectuar el cambio con objetos que valgan más de una peseta, puede esperar hasta tener los vales necesarios para cubrir el valor del objeto que desee. Las soluciones tienen que recibirse en esta Administración antes del medio día del viernes; las que se reciban después de dicha hora se considerarán no recibidas.



—¿Pero todavía en la cama, y van a dar las doce?  
 —Es que no puedo levantarme.  
 —¿Estás enfermo?  
 —No; es que el techo está muy bajo.  
 (De Le Journal Amusant.)

SEAN BREVES:  
 —¿Pue... pue... de... us... ted... con... cederme .. me... dia.., ho... hora... de a... ten... ción?  
 —¿Para qué?  
 —Pa... ra... decir... le dos pa... labras.

# ¡OIGA!..

Teléfono núm. 59.

Imprenta Moll.-Ciudadela